



UNA GUÍA CONCISA

Todos los donativos van dirigidos al mantenimiento de esta iglesia histórica

Introducción

La Colegiata de San Nicolás es la iglesia parroquial irlandesa de la época medieval más grande actualmente en uso. Se construyó hacia el 1320 sobre una previa capilla. El presbiterio, los transeptos y la nave central datan de esa fecha. En el s. XVI, cuando la prosperidad de Galway alcanzó su cénit, se añadieron las naves laterales norte y sur, el transepto sur, la capilla del Santísimo Sacramento y el campanario.

La iglesia está consagrada a San Nicolás de Myra (en Turquía en la actualidad).

Aunque hoy en día es más conocido como el patrón de los niños o “Papa Noel”, en la Edad Media era comúnmente venerado como el patrón de los marineros. En 1652, las fuerzas de Cromwell tomaron la ciudad después de haberla sitiado durante nueve largos meses. Según la historia local, destruyeron la mayoría de los adornos de la iglesia además de haberla usado como cuadra para los caballos.

Es muy posible que Cristóbal Colón asistiese a misa en esta iglesia en 1477. Además, es factible que las leyendas sobre San Brendan el Navegante, un monje irlandés que se cree que navegó hasta América en el s. VI, le hubieran inspirado.

San Nicolás es una iglesia anglicana/iglesia de Irlanda/episcopaliana con una activa congregación. También la utilizan las comunidades rumana y rusa ortodoxa. Les invitamos a asistir a nuestros oficios o a orar aquí.

Rasgos de interés:

1. La **pila bautismal** data de finales del s. XVI – principios del s. XVII y está muy hermosamente tallada. Dos de los lados están tallados con una tracería semejante a los diseños de las vidrieras del s. XVI de la iglesia. En uno de los lados hay también talladas tres flores de lis, un trísquel y un perro. La pila aún se usa hoy en día.
2. La **gran cruz seudocelta** del muro norte es un monumento conmemorativo a los feligreses que murieron en la primera guerra mundial (1914-1918).
3. Los dos **estandartes** que cuelgan a ambos lados de la entrada de la capilla del Santísimo Sacramento son estandartes de batalla de los Connaught Rangers, una división del ejército formada en 1793 y activa durante la guerra de la Independencia española en España y Portugal (1808-1814) como parte de la campaña napoleónica.
4. Las **pedras vocacionales**. En el suelo de la nave lateral norte hay una colección de lápidas, algunas de las cuales llevan los símbolos del oficio del difunto. Una muestra tres martillos coronados, la marca del orfebre; otra lleva los símbolos del cantero y una tercera, los de un mercader de lana (un perro con correa y unas tijeras). En otras se ven los símbolos vocacionales del tonelero, del carpintero y del sastre. En el momento de la restauración de la iglesia aquí se encontraron entre 300 y 400 esqueletos en una fosa común.
5. La **capilla del Santísimo Sacramento**. En la entrada de esta capilla hay un atril de piedra. Posiblemente proviene del refectorio de la Casa Colegial, la cual se hallaba cerca del lado oeste de la iglesia y fue demolida en 1836. Durante las comidas, un miembro de la comunidad usaba el atril para leer partes de las Sagradas Escrituras. También son interesantes la pileta cerca del altar, que se usaba para lavar los recipientes sagrados (construida con una lápida reutilizada) y una piedra tallada del s. XV- S. XVI incrustada en la pared sobre la puerta. Probablemente proviene de una tumba y fue colocada allí durante las restauraciones de los años 1950. El nombre de la capilla proviene de la costumbre medieval de guardar la hostia sagrada o sacramento en una capilla lateral.
6. La **pila de agua bendita** exenta. Es uno de los detalles más inusuales de esta iglesia. Data de finales del s. XV – principios del XVI y es muy poco habitual porque normalmente se construían integradas en la pared de la iglesia. En el goterón, encima de la puerta del campanario y junto a la sala del coro, hay una talla de la escena medieval del “podenco celeste persiguiendo a la liebre del alma a través del puente de la eternidad”. Muy por encima se encuentra “la galería de los leprosos” que, a pesar de su nombre, simplemente proporciona acceso al campanario situado en la parte superior de la torre. La galería está revestida de piedras talladas que se colocaron durante las restauraciones de los años 1950. El estandarte muestra los escudos de armas de las catorce tribus de Galway, muchas de las cuales apoyaron económicamente a la iglesia a lo largo de su historia.
7. La **Schola Cantorum** de San Nicolás tiene su hogar en la sala del coro, localizada en el transepto norte. Es una parte de la iglesia tradicionalmente asociada con la familia French. Sobre una ménsula justo dentro de la puerta hay una bella talla del s. XVI que representa a un hombre sosteniendo dos racimos de uvas.
8. **El crucero**. De la cámara sobre el crucero cuelga un carillón de diez campanas datadas desde 1590 hasta 1898. Se refundieron en la década de los 1930, con palancas en vez de cuerdas, para poder tocar música con ellas.

9. El **púlpito** conmemora al Reverendísimo James Daly, el último “guardián” de la iglesia de San Nicolás. Sobre él hay una talla que representa una “manticora” (mitad hombre, mitad león). Su cola anudada simboliza la derrota de la maldad.
10. El **presbiterio** es una de las partes más antiguas de la iglesia e incorpora parte de una iglesia previa en el mismo emplazamiento, como se puede observar en la mampostería externa. Destacan el asiento de piedra, la pequeña pileta y el asiento del obispo con su dosel. Las vidrieras del presbiterio y de la ventana del extremo oeste conmemoran a miembros de las familias Persse y Fleetwood-Berry. Tanto las ventanas del este como las del oeste datan de finales del s. XIX y son de origen alemán.
11. El **órgano** Norman and Beard, de 1912, se encuentra en la antigua capilla de San Patricio y tiene tubos del anterior órgano Walker de 1845. Se tiene constancia de que, a principios del s. XIX, antes del órgano Walker, dos señoras acompañaban las misas con arpas. Los órganos anteriores se situaban en el transepto sur: uno sobre la tumba de James Lynch y otro, aún más antiguo, en una galería superior.
12. La **capilla de Cristo** contiene “la tumba del Cruzado”, del s. XIII o principios del s. XIV, por lo que es la tumba más antigua de la iglesia. Posiblemente procede de la cercana capilla de los Templarios, la cual fue destruida en 1324. La inscripción está en francés normando y decorada con una elaborada cruz. El óculo circular de la ventana es también un rasgo insólito.
13. Durante el s. XVI, la familia Lynch extendió el **transepto sur**, que desde entonces se conoce como el transepto Lynch. En la pared, cerca de la capilla de Cristo, hay una gran lápida del s. XVI tallada con entrelazamientos del “resurgimiento celta”.
14. La **tumba de la ventana Lynch** ostenta el escudo de armas de esa familia, además de las figuras de dos ángeles. Según la tradición, las tropas de Cromwell los desfiguraron en 1652. En esta y en muchas otras tallas de la iglesia, quedan vestigios de la pintura original. La placa conmemora a Stephen Lynch, el “terror del enemigo”.
15. Una “extravagante” **tumba altar** del s. XV-XVI se encuentra más allá en el transepto y está también asociada con la familia Lynch. La figura mutilada de “Cristo mostrando las cinco heridas” es otro detalle excepcional de la iglesia.
16. En la esquina del transepto se encuentran los restos de la tumba de James Lynch, el primer alcalde de Galway. Una tradición local apócrifa cuenta que ahorcó a su propio hijo. Encima de la tumba, en la pared, el **marco vacío** puede haber contenido una escena pintada, una inscripción o un escudo heráldico. La historia de que originariamente alojaba el icono de “La Madonna llorosa de Győr” es infundada. (Hay una copia en la ventana de la tumba).
17. La **ventana de la Transfiguración** (de John Francis Hogan, 1948) es un ejemplar excelente de vidriería irlandesa.
18. La **tumba del zapatero**. Integrado en la pared, se encuentra un ejemplar muy raro de cruz tallada con entrelazamiento del estilo “resurgimiento celta” del s. XVI. Esta losa conmemora a un zapatero y a su esposa.
19. Fijense en las obras de talla alrededor de la arcada donde se juntan el transepto sur y la nave lateral sur. Sobre la siguiente arcada hay un **ángel**. Es el único ángel de la iglesia que conserva la cabeza, así que tiene derecho a su expresión de autosuficiencia.

20. La **columna del aprendiz**, en el sudeste de la nave central, difiere en diseño de las demás columnas. Debe su nombre a una tradición según la cual un aprendiz de cantero tenía que presentar una obra maestra para acceder al grado de artesano. La tercera columna de esta fila muestra una flor de lis, un posible "símbolo del cantero".
21. El **pórtico sur** abovedado (la entrada actual) data del s. XV, mientras que la puerta se añadió en el s. XVI. El friso ornamental incluye una pequeña cabeza humana escondida en el diseño de la talla, posiblemente una muestra de humor medieval. Sobre el pórtico hay una pequeña habitación que se usaba para las reuniones de la corporación de Galway y más tarde como residencia del sacristán. El último sacristán que vivió allí crió nada menos que ocho hijos en ella.
22. Muy por encima de la entrada de la iglesia hay una serie de **gárgolas**, cuya función era la de desaguar el tejado. Entre ellas figuran varios animales, incluidos un mono y un águila.
23. A alrededor de las ventanas externas, hay algunas tallas ornamentales que representan, entre otros motivos, un dragón, dos sirenas, un león y a Jacob con su escalera.

